

# Storhaug

NR 2 – APRIL 2011 – 23. ÅRGANG

BYDELSAVIS



## Hestevogn til glede

Kusk Elise Tjomsland og hesten Lilja fra Storhaug Rideklubb tester den nye vognen som etter hvert skal glede mange barn i bydelen. I forsetet Lea Idsal. Passasjerene bak er Heine og Hans Holmen, Maren Balzer Nilsen (i rød jakke) og Dina Hoffmann Krabbe-Knudsen. Foto: Kristian Tjomsland

### Hu Jenny

... så smile te adle  
side 3

### Ryddeaksjon

Kart, oversikt, hvem rydder hvor  
side 7, 8 og 9

### Fylkets eldste

Storhaug skolekorps 100 år og fylkets eldste  
side 10

### TOU CAMP

Aktivitet ute og inne på totalt 7000 kvm  
side 11



## Nytorget ~~stengt~~ <sup>åpent</sup> for biler

Fredag 1. april ble Nytorget stengt for biltrafikk og bilparkering. Lørdag 2. april ble det snekret og plantet i hagekasser for å gi Nytorget en grønnere profil. Fredag 8. april ble stengslene fjernet og Nytorget åpnet for biler igjen.

Protestene mot fjernede parkeringsplasser kom fort. Fredag var kommunen i møte med representanter fra næringsdrivende i området. Kommunen tok ett skritt tilbake og fjernet stengningen.

-Jeg har stor forståelse for begge parter i denne saken som tydelig viser hvor dårlig utviklingen av Nytorget har vært styrt. Det har i utspill og planer ikke vært tatt hensyn til verken næringslivet eller plassen som sosial arena. Siden det vanvittige forslaget om å rasere hele plassen for å grave ut et parkeringsanlegg har det ikke vært vilje til utvikling. Dette gir uakseptable forhold og uforut-



Hva mener du om Nytorgets framtid og veien dit? Bydelsavisa følger saken i neste nummer og inviterer bydelens næringsliv, beboere, beboerforeninger, organisasjoner, institusjoner m.m. til å si sin mening.

sigbarhet for Nytorgets brukere. Forslaget om brukerundersøkelse ble dessverre forkastet. Vi er til nå snytt for prosessen som skaper de gode løsningene. Dette må gjøres noe med snarest, sier Roar Houen (V) fra Storhaug bydelsutvalg.

-Parkering på Nytorget må ses i sammenheng med parkeringshall under Bergeland. For å få de bes-

te løsninger må det avholdes en arkitekt konkurranse. I den forbindelse bør det være en brukerundersøkelse. En stenging, eller redusert parkering av Nytorget må blant annet skje i samarbeid med de som driver næring. Hvis de næringsdrivende forsvinner mister vi også en viktig del av Nytorgets mangfold, sier Geir Rolandsen (H), leder i Storhaug bydelsutvalg.



Fra arrangement med bilfritt torg i fjor.

"Kvalitet og personlig preg"

## Barberell

frisør og barbershop

Ring 51562800 for timebestilling

JELSAGATA 4 STAVANGER www.barberell.no

Tir, tor, fre 10:00-19:00 Man, ons 10:00-16:00 Lør 10:00-14:00 eller etter avtale



## Leder

### Nyfødte lam

Påsken får meg til å tenke på nyfødte lam og kyllinger. I jakten på bilder av nyfødte dyr i bydelen var det ikke lett å finne noen. Send bilder dere som har! Vi skulle hatt en liten bondegård. På Store Marøy er det villsauer. Hos Kristian Tjomslund på Sørnestunet er det rideklubb med islandshester, hund, høner og kanarifugl. Han vil gjerne samarbeide med kommunen om å utvide virksomheten til flere dyr. Det kunne blitt et flott tilbud!



Nyfødte villsaulam på Marøy  
Foto: Erik Thoring.

### Tips oss!



Vi blir glade for tips om små og store nyheter!

E-post:  
storhaug.bydelsavis@enternett.no

Neste nummer av  
**BYDELSAVISA**  
kommer ut  
6. JUNI

Frist for levering av stoff/  
annonser er  
27. MAI

## For egen regning

# Om barna, rosene og bilene i Nymansveien

Planene om å lage den siste enden av Nymansveien om til en tryggere gate tar form. For 10 år siden sendte foreldrene de første bekymrede brev til kommunen om trafikkforholdene i gata. Farten var stor og trafikken var økende. I tillegg var det ikke et eneste fotgjengerfelt. Fortauene er av varierende kvalitet.

Kommunen begynte å jobbe med planene høsten 2010 og inviterte beboerne til et informasjonsmøte på rådhuset. Alle beboerne hadde fått brev med et første utkast til en plan. Denne planen ble mildt sagt tatt i mot med blandede følelser. I det første utkastet var det riktignok brede fortau på begge sider, men antall parkeringsplasser var hal-

vert. Etter noen runder i Byutvikling, utallige møter mellom beboerne samt nedsetting av en egen arbeidsgruppe i gata, er løsningen like rundt hjørnet.

I gata bor mange familier med flere biler. Det er også flere tomannsboliger med enda flere biler. Og bilene må man putte inn et sted etter at kommunens planleggere har sagt sitt.

Hos familien Lura ofrer vi roser, ligusterhekk og litt plen. Bilene må jo ha en plass å være. Å ferdes trygt langs veiene er nå tross alt det viktigste. Men det blir trolig vemodig å rykke opp hekken fra 1953 med røttene eller å nappe opp rosene med den samme årgangen.

Skal vi ha asfalt eller stein? Det er det samme for meg. Stein er stein og grått er grått.

Byen er i endring. Byen vokser. Fortetting. Storhaug gråner. Fra grønt til grått. Vi kjemper med nebb og klør for en liten flekk friområde. Etter protestmøtene går vi hjem og graver opp hagene våre. Å kjenne gras under beina er en kvalitet for en Hedmarking fra de dype skogene. Å knekke en rosekvist er kanskje ikke så enkelt. Jeg skulle ønske at det var som i eventyret. At forbannelsen snart blir brutt og alle levde lykkelige for evig og alltid.

Det er 5 måneder til kommune- og fylkestingsvalget. Jeg stiller

til valg for Arbeiderpartiet. Jeg skal forsøke meg i de umuliges kunst, å ta vare på både barna og rosene i Nymansveien. Og det skal være plass til bilene. Politikere vedtar planer, planer som innbyggerne har uttalt seg om. Det er så mange hensyn. Hva er det viktigste? Det viktigste er barna. Rosetreet i Nymansveien kan flyttes.

Kanskje jeg banker på din dør om ikke så lenge, for å gi deg en rose. For å gi deg en hilsen. Jeg kommer til å kjempe for at Storhaug skal være et godt sted å bo, med grønne lunger, lekeplasser og idrettsanlegg.

Anne Torill Stensberg Lura (Ap)

# Cementvigå



-Eg tror bildet er fra ca 1930. Bådene ligger i det me kalte Cementvigå, sier Erik Sivertsen som kom med bildet til bydelsavisa. -Her er det i dag utfyllt. Det brant alltid på Dreyersholmane. Bossplassen ble ittekvert dradd udøve sånn at Musaholmane blei en del av fastlandet. Der ligger nå gasstankene som ittekvert ska fjernes for å gje plass te boligblokker.

#### Utgiver:

Storhaug bydelsutvalg  
Postboks 1608, Kjelvene  
4093 Stavanger

#### Avisstyre:

Per Våland Mauritzen (leder)  
Geir Rolandsen  
Nina Kristine Holm

#### Redaksjon:

Sigrud Bækholt (redaktør)  
Tlf.: 926 56 544

Jan Tore Horpestad (design)  
Tlf.: 920 93 185

#### Annonsesalg:

Øyvind Johnsen  
Tlf.: 957 77 011  
E-post: o-johns@online.no

#### Distribusjon:

Nylund skolekorps  
v/Sten Solberg  
Tlf.: 51 56 38 79 - 970 76 438  
Opplag: 8600

#### Trykkeri:

Dalane Tidende



# Hu Jenny så smile te adle!

**-Jeg er født, oppvokst og bor fremdeles på Storhaug, forteller Jenny Pedersen. Da hun fylte 65 år og sluttet i arbeidslivet, valgte hun å bruke noe av sin tid til å hjelpe andre. Som frivillig har hun i seks år fulgt mange, mange eldre til lege, sykehus og tannlege.**

*-Hva fikk deg til å kontakte Storhaug frivilligsentral?*

-Jeg hadde sett annonsen som etterlyste frivillige i bydelsavisa i mange år og hadde bestemt meg for å ta kontakt når jeg ble pensjonist. En venninne av meg hadde lignende oppdrag for Skipper Worse. Jeg synes følgetjenesten er veldig viktig for eldre som bor hjemme eller i omsorgsbolig. At de får en å støtte seg til når de for eksempel skal til legen. Tryggheten i en arm å holde i. Plutselig kan det gjelde oss selv. Livet går i faser. Noen ganger kan vi yte, andre ganger trenger vi selv hjelp, sier Jenny. -På frivilligsentralen ble jeg møtt med varme og vennlighet. Jeg følte meg veldig velkommen. Her er det stor variasjon i oppdrag og oppgaver. Hvis f.eks. ryggen svikter en dag og jeg ikke kan følge eldre, så kan jeg i stedet gjøre andre oppgaver.

## Farmor som forbilde

*-Ble du kjent med frivillig arbeid hjemme?*

-Min farmor var aktiv i St Johannes menighet og hadde et stort hjerte for dem som trengte en hjelpende hånd. Jeg husker at hun blant annet var med i menighetens fattigpleie. Rett etter krigen var det mange som manglet mye. Jeg var med og dele ut brød til dem som trengte det mest. Husker godt takknemligheten vi møtte! Og så fikk jeg smake fint brød for første gang og likte det slett ikke!

## Frihet til å velge

*-Hvorfor valgte du å bli frivillig følger?*

-Jeg liker friheten ved å kunne si ja eller nei til et oppdrag. Det



frivillige i det. At det ikke er faste oppgaver på faste dager. Jeg har hengt i klokkestrengen hele livet og ville som pensjonist ha friheten til å velge, friheten til å bruke min tid som jeg vil. I den sammenheng passer følgeoppdrag veldig godt.

## Mye takk for lite

*-Hva får du igjen?*

-Jeg har fått utrolig mye takk de siste årene! Og for så liten innsats! Jeg får treffe utrolig mange hyggelige og morsomme mennesker med lang livserfaring. Mange gir mye av seg

selv. De forteller om sine liv og erfaringer i å takle medgang og motgang. Mange strir med dårlig syn, nedsatt førlighet eller andre små og store plager. Egne plager og bekymringer blir i denne sammenheng ganske så små...

## Lyst til å hjelpe

*-Hvilke egenskaper er gode å ha som frivillig følger?*

-Vilje og lyst til å hjelpe andre. Interesse for mennesker. Tålmodighet kan komme godt med. I noen sammenhenger har jeg nok av den, men det hender den blir satt på alvorlig prøve, f.eks.

hvis ventetiden blir unødig lang for den jeg følger.

## Utfordringer

*-Hvilke utfordringer møter du?*

-Den nye ordningen med Pasientreiser. Drosjer som ikke kommer når de skal. Unødig ventetid. Sjøfører uten lokalkunnskap eller som snakker dårlig norsk. Dette går ut over pasientene.

## Blir i godt humør

*-Hva gir deg mest?*

-Jeg blir i godt humør. Etter et følge er jeg blid og glad resten

av dagen. Å føle at jeg gjør noe nyttig gir stor tilfredsstillelse. Jeg husker og samler på de gode smilene og takken jeg får.

## Takhøyden er best

*-Hva liker du best i bydelen?*

-Mangfoldet og at det er så høyt under taket her!

## Bevar det beste

*-Hva liker du minst?*

-At nærbutikker og andre funksjoner i nærmiljøet forsvinner! De nye store matvarebutikkene ligner hverandre og ligger alle i det mest trafikkerte området. Jeg savner det flotte postkontoret vi hadde tidligere som ble erstattet av post i butikk i et trangt mørkt lokale. Vi hadde også en hyggelig og kundevennlig bank som er blitt upersonlig. Jeg savner også bokbussen! Mitt personlige egoistiske hjertesukk er at buss nummer 25 skal gå senere fra byen enn klokka fem om ettermiddagen.

*-Annet?*

-Nytorget må bevares som det er, gjerne med Montmartre i Paris som et forbilde! Utbyggingen i Badedammen er katastrofe! Vi trenger i hvert fall ingen boligbygging i Emmaus!

## Praktisk hjelp

*-Hva ønsker du mer av i bydelen?*

-Jeg savner flere grønne områder og små nærbutikker spredt i hele bydelen. Jeg ønsker at eldre skal kunne bli boende i egne hjem så lenge som mulig og håper flere melder seg som frivillige. Jeg tror også behovet er stort for at eldre får hjelp til handling og andre praktiske småoppgaver som kan gjøre hverdagen enklere.

*Tekst og foto:  
Sigrid Bækholt*



Jenny Pedersen (t.v.) fulgte Malfrid Roen fra omsorgsbolig til sykehuset. Malfrid takket for hjelpen med å lese dikt.

Navn:  
**Jenny Pedersen**  
Fødeår/sted:  
**1939**  
**Karlsminnegata**  
Sivilstand:  
**Gift, barn og barnebarn**  
Bosted:  
**Nedstrandsgata**  
Arbeidssted/yrke:  
**Pensjonist, frivillig som følger**



Sigurd Risa er helt ny som følgesvenn. Han får opplæring og mange gode råd fra Jenny Pedersen.



## Ledig lokale?

Vi ønsker oss et lokale på Storhaug som kan romme et verksted for kunsthåndverk med utsalg, samt en liten og intim suppekafé. Vi vil holde kurs og kulturelle happeninger. Vi tar gjerne i et tak for å oppgradere lokaler!

Se hjemmeside [www.dorensmler.com](http://www.dorensmler.com).  
Kontakt Kini på telefon 920 65 236.

## Brodd Eldre

Erik Sivertsen ble valgt til ny formann i Brodd Eldre på generalforsamlingen. De andre som ble valgt var Egil Christensen (nestformann), Einar Bøe (sekretær), Tor Frafjord (kasserer) og styremedlemmer Rolf Torkeldsen, Tom Torkeldsen og Jan G. Kristensen.



## Lage drage?

Det blir aktivitetsdag i Emmaus første lørdag etter påske med kajaker og kanoer, grilling, lek og spill til duften av nystekte vafler. Vet du de lokale stedsnavnene som er brukt i området før så skrives de inn på kart. Hva med å snekre en fuglekasse eller spille bocchia? Mer informasjon på avisas siste side.

## Ny blomsterbutikk



Nå er våren kommet til Storhaug! -Butikken er blitt veldig godt mottatt av folk både lokalt og langveisfra og det setter vi utrolig stor pris på. Vi har fine blomster og planter, samt pynt og gavetips. Vi har åpent til klokka seks hverdager og til tre lørdag. Kom gjerne innom oss for en koselig handel, sier Kristin Baer Hakkebo og jentene hos MIN STIL. Og den nye butikken holder til i Haugesundsgata 43.

## Vil ha barnehageplass i bydelen



Dag E Torvik har i vår og sommer barselpermisjon med sønnen Leo. -Vi fikk nylig beskjed om at Leo ikke får barnehageplass i bydelen, men i Maurtua barnehage ved sykehuset. Det synes vi er synd! Vi ville så gjerne hatt barnehageplass i nærheten, sier Dag E Torvik som bor i Åkragata.

-Er det mange barn bosatt i bydelen som ikke får tildelt barnehageplass innen bydelens grenser?

-Etterspørselen etter barnehageplass i Storhaug bydel er meget stor og alle får ikke plass i den barnehagen eller den bydelen de ønsker. Da ser vi på adressen til den som skal ha plass og sjekker om det er nærliggende

barnehager evt bydelers som har en ledig plass. Dette kan resultere i at noen får tildelt plass i en annen bydel enn ønsket. Familien kan da takke ja til dette og stå på venteliste til sitt 1. valg, sier Anne Britt Saga som er rådgiver i Fagstab barnehage i Oppvekst og levekår. -Det er dessverre en del barn med bosted på Storhaug som ikke får innfridd sine ønsker om en barnehageplass i egen bydel. Politikerne i Stavanger vet om dette og har i barnehagebruksplanen 2011-2016 vedtatt å bygge en ny barnehage på Storhaug, men dette blir litt fram i tid. Håper familiene likevel blir fornøyd med barnehagetilbudet de har fått i annen bydel, sier Anne Britt Saga.

# Flott hestevogn

-Den flotte hestevognen kommer fra Danmark, sier Kristian Tjomsland. -Storhaug Rideklubb fikk kroner 15.000,- i støtte fra Storhaug Bydelsutvalg til kjøpet. Og mange vil få glede av vognen! Vi ser for oss samarbeid både med barnehager og sykehjem. Nå tester og prøvekjører vi. Første offisielle opptreden blir i Emmaus lørdag 30. april. Vi regner med at det skal gå kjempes fint! Vi har også med oss andre islandshester til å ri på for dem som vil prøve det.

Kusk Elise Tjomsland, hesten Lilja, Lea Idsal, Maren Balzer Nilsen og Dina Hoffmann Krabbe-Knudsen.  
Foto: Kristian Tjomsland.



## Grønne flagg i Emmaus

**Gabrielle Brennhaugen fra kommunens miljøavdeling overrakte fredag 8. april tre grønne flagg til Emmaus barnehage. Barnehagen er nå miljøsertifisert, dvs at de har gjort en god innsats på mange grønne områder.**

Før overrekkelsen underholdt Uglene alle barna, ansatte og foreldre med fem flotte sanger, flere av dem tostemt. Uglene er skolestarterne i barnehagen.

-Hva har dere gjort for å få grønne flagg?

-Vi ble med på økoløftet til Stavanger kommune i 2009. Det handlet om å øke andelen økologisk mat, forteller assisterende styrer Gerd Egelandsdal.

-Barna har lært kildesortering gjennom å kaste rett boss i rett beholder og igjen i rett containere. Vi satset på gjenbruk og har brukt både melkekartonger og

blikkbokser i ulike aktiviteter. Søppel som barna samlet på tur har blitt brukt til formingsaktivitet. Vi lager all middag fra bunnen av og barna deltar etter beste evne. Noen faste matvarer som melk og ketchup er økologisk. Vi har økologiske grønnsaker en gang i måneden. Vi har laget settkasser som vi skal dyrke økologiske grønnsaker i. Barna var med å snekre. All jord som er brukt er økologisk.



Fra venstre Atle Pedersen, Hanne Gjerstad, Gabrielle Brennhaugen, Marit Elise Våge og Randi Carlsen.



# Din lokale bank

SpareBank 1 SR-Bank fikk 15 000 nye kunder i fjor! Bli kunde du også!

## DAGLIGBANK

- opprette konti
- bestille Visakort
- opprette Nettbank
- overføre til utlandet
- overføre penger
- betale regninger
- ta ut kontanter - minibank
- sette inn kontanter\*
- telle mynt\*
- Euro i minibank\*

\*Kun Hundvåg

## RÅDGIVNING

- sparing / investering
- finansiering
- skade- og personforsikring
- osv.

Ring **02002** for avtale.

## EIENDOMSMEGLER 1

Best i test - bransjevinner 2009 og 2010!

Velkommen innom oss på Hundvåg eller i Østre bydel!



Hilde Grønhild Kristiansen  
Banksjef rådgivermiljø



Mette Stene  
Finansrådgiver



Elin Sørung  
Finansrådgiver



Elin Aukland  
Finansrådgiver



Leif Kristian Drivraadt  
Finansrådgiver drop-in



Grete Aukland  
Banksjef markeds plass



Gunvor Bøe  
Kunderådgiver



Gunn Håland  
Kunderådgiver



Fredrich Grålumstuen  
Finansrådgiver drop-in



Tine Svendsen  
Finansrådgiver drop-in



Kjetil Helland  
Eiendomsmegler



Merethe Solum-Larsen  
Eiendomsmegler



Marit Halvorsen  
Eiendomsmegler





**ROGALAND ELEKTRO A/S**

**når du trenger elektriker**



**Kvitsøygt. 104**  
**Telefon 51 85 50 00**

**Vi gir råd og veiledning  
i utførelse av:**

Industrianlegg, kontor, forretningsbygg,  
skoler, fritidsbygg og boliger.  
El. anlegg for messer.

VI BEHERSKER BÅDE STERK- OG SVAKSTRØM

**STAVANGER INSTALLASJON AS**  
Autorisert elektroentreprenør Rune Runestad · Svein Aase

LERVIKSVEIEN 22 - 4014 STAVANGER - TLF: 51 84 63 20

**RUNESTAD ELEKTRO A/S**

El. Anlegg	Nybygg
Boliger	Service
Næringsbygg	Forhåndspris/ Anbud
Alarm	
Rehabilitering	

Pedersgt. 2 - Tlf.: 51 89 31 10

**SOPIHOP AS**



Pedersgt. 87  
4014 Stavanger  
Telefon 51 89 01 98  
www.sopihop.no  
e-post: firmapost@sopihop.no

**Vedlikehold av utearealer til faste priser og intervaller.**



*En ren fornøyelse*

**TRENGER DU RØRLEGGER?**

**RØR**  
TEKNIKK A/S

- Bolig • Industri
- Lagersalg
- Små og store oppdrag

Tlf. 51 53 77 50 Mobil 982 21 710 • Faks 51 53 77 53  
Haugesundsgata 30, 4014 Stavanger

• Sanitær • Måling  
• Spørsmål • Varme  
• Kjøling • Regnerør

— fagkunnskap gir trygghet.

**BLIKK**  
TEKNIKK A.S



**Morten Hanssen**

Støperigt. 2, 4014 STAVANGER  
Telefon: 51 52 88 10 - Telefaks 51 52 88 17  
Mobil: 464 25 841 - E-mail: blikkteknikk@innboks.com

**B. Hodnefjell A/S**

**Aut. Rørleggerforretning**  
Verksgt. 1 - 4013 Stavanger  
Tlf. 51 89 30 81 - Fax. 51 89 37 67  
Priv. 51 72 48 33

Birger 93 04 19 01      Atle 93 04 19 03  
Torild 93 04 19 02      Jone 93 04 19 04

**HVIDING**



BEGRAVELSESBYRÅ AS

Tlf. 51 82 00 50

Til tjeneste hele døgnet  
Transport i inn- og utland  
Vi gir alltid prisoverslag

www.hviding.no  
post@hviding.no

*Fredriks*

Bydelens eneste  
*bakeri og  
konditori*



Normannsgt. 38 - 4014 Stavanger - Tlf.: 51 89 01 56 - 51 89 01 54

**Advokatfirma Øverland Ans**

**Kirkestien 2**  
**4012 Stavanger**  
**Tlf.: 51 89 52 20**  
**www.advest.no**

En **ren** by er  
en **trygg** by.  
Det er **din** by.



RENT I STAVANGER!

**Bistands- og støttesenter for kvinner og barn utsatt for vold**

Senteret tilbyr individual-samtaler og gruppeopplegg både til kvinner utsatt for vold, og til barn som enten er vitne til eller selv blir utsatt for vold i familien.

Senteret holder til i Klubbegaten 5, 5. etasje, i Familievernkontorets lokaler. Tilbudet er gratis. Kontoret er bemannet mandag - fredag 8-15.  
**Telefon: 90 84 43 64 - 51 50 80 77 - 51 50 80 76**

**GRAV**  
MONUMENTER

**Stor utstilling.**

**Katalog for hjemlån**

**Navnetilføyelser.**

**Restaurering.**

**Torsdag til 18**

**Tlf:**  
**51 89 33 56**

**Th. Vaaland Granitt As**  
Kirkebakken 36 (v/ Hetlandskirken)  
4012 Stavanger

## Kr 10 000,- til 10 ideer

Verdens enkleste støtteordning for ungdom? Lions arrangerte konserten Syng med oss og alle inntektene gikk til Metropolis som dette året vil gi pengene til 10 arrangementer som kommer fra ungdommene selv.

Det blir enkelt å søke med fortløpende søknadsfrist og rask behandlingstid. I løpet av 2011 vil Metropolis gi 10 gode ideer kr 10 000,-. Kriteriene er enkle: Det må skje i 2011, det må skje på Metropolis, det må være av og for ungdom og det må være rusfritt. Er du ung og har en god ide du vil gjennomføre, mailer du bare via kontaktskjema på nettsidene: [www.metropolis-stavanger.no](http://www.metropolis-stavanger.no)

## Boligfelt B1

Storhaug bydelsutvalg vedtok i februar en enstemmig uttalelse om varslet plan for detaljregulering av boliger i det omdiskuterte boligfeltet B1 mellom Emmaus barnehage, Talaren og Rosenli borettslag.

Geir Rolandsens (H) forslag sier blant annet at området må sikres høy arkitektonisk kvalitet, store og gode familieleiligheter med livsløpstandard og høye miljøambisjoner med hensyn til energi- og materialbruk. Og så må det legges til rette for barn og unges oppvekst og levekår og ivareta gode rekreasjonsområder. Helge Dagfinn Andersens (SV) forslag om at det må tas hensyn til at området er et lekeområde, og at fjellet "Taleren" blir ivarettatt, ble også enstemmig vedtatt. Samt at aktivitetsmulighetene ikke må forringes.



# Vi møtes lørdag 30. april

Steinhagen beboerforening  
klokken 11 ved Steinhagen  
barnehage.

Varden Vel

klokken klokken 11 der turstien  
krysser Vardeveien.

Nylund beboerforening

klokken 11 på lekeplassen i krysset  
Lysefjordgata/Avaldsnesgata.

Sameiet Lervig Maritim  
klokken 11 ved flaggstanga  
utenfor K-blokken.

Fremadgjengen

møtes i enden av Karlsminnegaten  
klokken 12.

Øvre Blåsenborg beboerforening

møtes klokken 12 ved benker og  
bord i Store Skippergate.

Dykkere fra Olden Arctic Diving  
rydder i Badedammen og oppfordrer  
beboere i området til å være med.

-Etter ryddingen inviteres alle til å  
bli med på aktivitetsdag med felles  
grilling i Emmaus fra klokken  
14-17, sier ryddekoordinator  
Svanhild Svihus.



## Lass med asbest og glass

-Vi ser folk komme kjørende med bil og tilhenger eller varevogn og kaster fra seg lass med asbest, takplater og takpanner, glass, maling, vaske-maskiner og alt annet man kan tenke seg, sier Øyvind Aanonsen som er leder i Østkanten Motorbåtforening i Breivig. -I tillegg oppholder det seg folk her som er uønsket i området. Folk slipper fritt løs store hunder og fjerner ikke det de legger fra seg. Hvordan kan folk oppføre seg sånn? Som om det var et fristed man kan gjøre hva man vil? I sjøkantområdet mellom Tou Scene og Breivig kastes det boss alle plasser man kan komme til med en bil. Vi er også overrasket over at tomteeierne ikke bryr seg mer. Både Stavanger Eiendom og Byggholt kan bare ta kontakt så skal vi vise hvilke områder vi mener, sier Aanonsen. -Vil de ikke ordne opp selv så kan de betale andre for å gjøre det. Selv har vi ryddeaksjon 5. mai. 50-60 mann i båtforeningen tar da for seg hele båtforeningens område. Grundig.



Hvor er Nye Stavanger? Bossset flyter rundt skiltet i Lervig.



Gamle bossekker som ikke er fjernet.



Nær båthavna i Breivig kaster folk fra seg alt mulig.

# Tre tusen søppelsekker!

-Uka etter påske regner vi med at 3000 beboere i alle aldre deltar i bydels store vårrengjøring. Vi har 3000 søppelsekker og 5000 engangshansker å dele ut, sier ryddekoordinator Svanhild Svihus.

-Vi har bestilt 2300 boller (sponset av Rema 1000) til deltakende barn i barnehager og skoler. Oppslutningen er enorm! Og likevel er det plass til enda flere, ja til alle som vil delta.

-Hvor lenge har du koordinert ryddeaksjonen?

-Dette er det 12. året. Men det er 20. året med bydelsrydding i dette omfang.

-Hva har endret seg over tid?

-Før ble det samlet inn større mengder, dvs flere tonn, søppel. Det er jo positivt, at mengden reduseres. De siste kalde vintrene har ført til mer sand og dermed at antall tonn har økt igjen.

-Hva med deltakelsen?

-Det går i bølger. Noen beboerområder har falt ut parallelt med nedgang i beboerforeningsaktivitet. Andre har dukket opp. Den totale deltakelsen dekker alle barnehagene, nesten alle skolene, de fleste sameier, menigheter, moskeer og mange frivillige organisasjoner, bedrif-

ter, institusjoner m.m. Og mange rydder utenfor eget hus. Hurra for dem! Skoler og barnehager gjør en enorm innsats i friområdene!

-Hvor er det verst?

-I de gamle industriområdene ved Breivig og Lervig. Dette er områder som er regulert til friareal eller bolig og i mellomtiden virker det som eierne ikke bryr seg. Dette ødelegger mye for helhetsinntrykket. Området fra Godalen videregående skole til Strømsbrua er også en stygg gjenganger. I fjor ble det lovet at sanden i Badedammen skulle

skiftes ut. Dette ble ikke gjort. Jeg husker hvor flott det var sist gang sanden ble skiftet. Da var det mye folk, mange unger og mye bading. I følge beboere var det få badegjester i fjor, sier Svanhild.

-Hva med nye ryddere? Hvem kontakter de?

-De kan henge seg på de mange organiserte dugnadene i nærområdene. De kan også kontakte sine naboer eller oss. Vi har mange tips å komme med.

-Hva vil du si til rydderne?

-Det er nok sekker! Ikke fyll de

opp sånn at de blir for tunge å bære for ryddere og renovasjonen som kommer og henter dem. I år er det dessverre ingen ordning for levering av hageavfall. Den slutter 16. april. Ryddeaksjonen omfatter ikke privat avfall fra kjeller og loft, kun søppel fra gater og offentlige uteområder. Etter ryddingen er det felles grilling og mange aktiviteter for alle interesserte i Emmausområdet. De neste sidene i avisa viser oversikt over alt du trenger å vite om ryddeaksjonen.



# Båndtvang og hundeposer

Mange lar være å bruke turstien langs sjøen og friområdene fordi løse hunder ikke er i bånd. Forskriften om dette er helt klar: Hund skal holdes i bånd hele året på hele friområdet på strekningen Breivig-Hillevågsvannet.

Det er også båndtvang hele året på kirkegårder, grav- og urnelunder, skoler, barnehager og leke-

plasser. Nøyaktig informasjon om båndtvangregler finnes på kommunens nettside hvis man søker under "hundehold i Stavanger".

I fjor ble det satt opp 10 nye stativer langs turstien med skilting om båndtvang hele året og med gratis poser til hundeskitt. I tillegg ble det satt opp tre stativer ved Badedammen. -Det har vist seg at

skiltene ikke er stabile nok og er blitt utsatt for hærverk, sier naturforvalter Kristin Schall i Stavanger kommunes avdeling Park og vei. -Flere ble brukket og ødelagt. Kommunen kommer til å lage nye skilt i bedre kvalitet.

-Hvordan fungerer det med hundeposer?

-Vi har satt ut mange stativer med hundeposer og kjøper inn

posene som brukes gratis. Stavanger Natur- og idrettservice kontrollerer alle stativene med jevne mellomrom og fyller på med poser hvis det er nødvendig. Posene er laget av et materiale som er 100% nedbrytbart og er derfor bra for miljøet, sier Kristin Schall.

-Hva med båndtvangen?

-Vi synes at det er veldig synd at folk slutter å bruke turstien fordi de er redde for løse hunder. Vi oppfordrer folk med hunder til å forholde seg til båndtvangen og ta hensyn til andre brukere av turstien. Friområdet bør være attraktivt og trygt for alle: folk med og uten hund. Hvis noen føler seg truet av løse hunder kan politiet, som følger opp hundeloven, kontaktes. Hundeiere kan besøke våre to hundeluftingsområder i Sørmarka og på Åsen hvor det er lov å ha hund uten bånd hele året.



Ramiz Jazavac viste i fjor stolt fram nye skilter og stativ for hundeposer.



I år er mange av oversiktskartene med informasjon om båndtvang brukket i biter.



# RYDDEAKSJONEN 2011 STORHAUG

Rydding av gater og offentlige uterom (ikke privat avfall)



Utdeling av sekker og hansker på Midjord bydelshus Nordre Ramsvig vei 1 Tlf. 51 50 72 20  
 Torsdag 28. april kl. 09.00 – 20.00  
 Fredag 29. april kl. 09.00 – 15.00  
 Ryddingen avsluttes lørdag kl. 15.00

**Lykke til med ryddingen!**

- Oppsamlingsplass søppel
- M Miljøstasjoner
- Grøntområder (kommunale friområder)
- Offentlige bygg

© Kart/illustrasjon Ellen Jepson



# Hvem rydder hvor i uteområdene – 2011

## Oppsamlingsplasser for søppel i plastsekker

1. Ved Badedammen
2. Ved St. Johannes kirkes parkeringsplass
3. Ved urmakerforretning i Pedersgt., v/inng. til ABC-gata
4. Foran Store Skippergate 33/35
5. Ved hjørnet av Vaisenhusgt. og Erichstrupsgt.
6. I begynnelsen av Vikedalsgt. - mot Saudagt.
7. Foran St. Svithun skole
8. Ved lekeplassen i Haukeligt.
9. Ved lekeplassen i krysset Lysefjordgt. og Avaldsnesgt.
10. Ved transformator i Lysefjordgt. mellom nr. 80-82
11. Ved Steinhagen barnehage på parkeringsplassen
12. Ved inng. til grusbana på Storhaugmarka
13. Parkeringsplassen v/Midjord bydelshus
14. Parkeringsplassen/transformatorhus v/Ramsvik skole
15. Ved lekeplassen i Sandnesgt.
16. Ved aldersbolig i Boktrykker Dreyersgt.
17. I enden av Digranesvn., nesten v/Pannevikodden
18. V/lekeplass i Lindøyt.
19. Godalen badebasseng v/kiosken
20. Ved Waisenhusstranda
21. Vardeveien midt i bakken
22. Breivikvn. 33b v/parkeringsplassen
23. Gjesteparkeringsplass til Sameiet Godalstunet
24. V/Paradisvn. 67 - motorbåtforeningen
25. V/inngangsport til Strømvik Kolonihage, Strømvig 2
26. V/porten til Linjegods-terminalen i Paradis
27. På Lervigtunet
28. Breivig, v/båtplassen
29. På Vassøy/ v/den gamle barnehagen
30. Nedstrandsgt./Idsegt.
31. Parkeringsplass v/blokkene i Godalen
32. Trafikkgt./Talgjegt.
33. Storhaug skole
34. Sletten/Åkragata
35. Kaia på Vassøy
36. Parkeringsplassen nederst i Store Skippergt.

## Miljøstasjoner:

Ved Varden kirke. Parkeringsplass ved Rasmus Risasgt.  
På Kyviksmarka ved Hetlandskirka. Ved RIMI Badedammen.  
På kaia på Vassøy.

## Kun plast- og glass/metall emballasje på miljøstasjonen

Privat restavfall kan leveres på IVAR gjenvinningsstasjon på Forus.

Åpningstider:

Mandag - torsdag: 07.30-20.30 Fredag: 07.30-16.00

Lørdag: 08.00-15.00

Eller kontakt kommunen for bestilling:

“Henteordning for grovavfall”:

www.stavanger.kommune.no, tlf. 51 800 800/04005

## Bedrifter som støtter/deltar i ryddeaksjonen

- Ellen Jepson har bidratt med ryddeplakat, logo & kart
- Olden Arctic Diving rydder i Badedammen
- ICA Supermarked - Støperigården har gitt god pris på brus
- Boller sponses av REMA 1000 Storhaug

Øvrige sponsorer:

- Urban Sjøfront AS
- Joker Jelsagaten
- Th. Vaaland Granitt AS
- BO 1 AS
- BI Stavanger
- Sparebank 1 SR-Bank
- Statoil Haugesundsgaten
- Bitmap AS

Aksjonen styres av ansatte fra Frivilligsentralen, Fagavdeling Renovasjonen BMU, Stavanger Natur og Idrettsservice, Renovasjonen IKS, skolene i bydelen og Storhaug bydelsutvalg.

## Tirsdag 26. april til lørdag 30. april Ryddingen må være avsluttet lørdag kl. 15.00

### Barnehagene

Varden	Rundt barnehagen, på lekeplassen og parkeringsplassen
Ramsvikskogen	Området rundt barnehagen + liten strand
Emmaus	Lekeplassen og fotballbanen i Sandnesgt. og barnehageområdet
Biå Steinerbarnehage	Barnehageområdet
St. Johannes	Området i og rundt barnehagen
Steinhagen	Området i og rundt barnehagen
Bekketunet fam.barneh.	Lekeplassen på Midjord
Solsikken	Området i og rundt barnehagen
Vassøy	Området i og rundt barnehagen
Storhaug Åpen barnehage	Området i og rundt barnehagen
Lilleputt	Området i og rundt barnehagen
Kløvereng	Området i og rundt barnehagen
Johannes internasjonale barnehage	Området i og rundt barnehagen
Knåtten	Eget område

### Skolene

Storhaug	Området rundt skolen, lekeplassen på Storhaugmarka, miniaboret v/Varden, Kyviksmarka og Vår Frues plass
Nylund	Området rundt skolen, Breivik båthavn til stranda i Rosenli og videre til Waisenhusstrand og naust
St. Svithun	Området rundt skolen og fra Ramsvig langs turstien til Paradis
Ramsvig	Plenen og området rundt skolen
Vassøy	Området rundt skolen, friområder
Godalen vgs.	I og utenfor skolegården
Bergeland vgs.	Eget nærområde, fra skolen ned mot sentrum
Johannes Læringsenter	Området i og rundt skolen, tursti + skog fra skolen til idrettshallen
Kunstscolen i Rogaland	Rundt eget område
BI Stavanger	Rundt eget område

### Idrettslag

Brodd IL	Midjordbanen, parkeringsplassen rundt Broddhuset, Nordre Ramsvigvei til båthavn
Frisinn	Krattet nedenfor Midjordbanen og langs Søndre Ramsvigv. til båthavn

### Menighetene

St. Johannes	Området rundt kirken og Johannesparken
Varden	Meisene: Egersundsgt./Nymannsvn. v/Varden kirke
	Ulvungene: Bak kirka opp til Vardevn.
	KFUK/KFUM: Friområde fra Vardevn. opp til flaggstanga, Miniaboret
Intro Stavanger	Eget område
Stavanger Baptistkirke	Eget område
St. Petri	Egne områder

### Moskeer på Storhaug

Eget nærområde

### Båtforeninger

Ramsvik Motorbåtfor.	Området v/båthavna
Stavanger Motorb.f.	I og rundt eget område, langs Paradisvn., rydder hele året
Seilfor. av 1928	Området v/Seilforeningen
Østkanten motorbåtforen.	Området v/Breivig båtplass (rydder 5. mai)

### Kolonihager

Rosendal og Ramsvig	Eget område (ryddet 2. april)
Strømvig	Området i og rundt kolonihagen (ryddet 9. april)

### Bydelshus/senter

Midjord bydelshus	Eget område
Bergeland bydelssenter	Eget område
Natteravnene	Oftedalsplass og parken v/det gamle apoteket

### Beboere

Godalen sjøbaderforening	Godalen badebasseng og strand. Rydder hele året.
Rosenkildehaven Vel	Området i ABC-kvartalet
Beboere ved Badedammen	Badedammen og området rundt
Giljehaugen b.f.	Eget boområde, deler av Waisenhusområdet
Hellesøy b.f.	Friområde på øya
Nylund b.f.	Lekeplassen i Lysefjordgt. og eget boområde.
Borettslaget Rosenli	Eget område og friområder rundt blokkene, egen dugnad 5. mai
Sameiet Godalstunet	Eget boområde
Steinhagen	Grøntområde i Steinhagen og veirabatt langs Trafikkgt.
Sameiet Nymannsmarka	Eget boområde
Sameiet NB-TRE	Eget boområde (rydder torsdag 28. april)
Øvre Blåsenborg b.f.	Kyviksmarka og eget boområde
Storhaug Øst b.f./Fremad	Eget boområde
Varden vel	Eget boområde
Sameiet Lervig Maritim	Eget boområde
Vassøy b.f.	Peisaren. Gåsemarka og Solvika
Ramsvig bofellesskap	Eget nærområde

### Beboere og bedrifter/virksomheter rydder i eget nærmiljø

### Lørdag 30. april

Godalen badebasseng og strand.	Rydder hele året.
Området i ABC-kvartalet	
Badedammen og området rundt	
Eget boområde, deler av Waisenhusområdet	
Friområde på øya	
Lekeplassen i Lysefjordgt. og eget boområde.	
Eget område og friområder rundt blokkene, egen dugnad 5. mai	
Eget boområde	
Grøntområde i Steinhagen og veirabatt langs Trafikkgt.	
Eget boområde	
Eget boområde (rydder torsdag 28. april)	
Kyviksmarka og eget boområde	
Eget boområde	
Eget boområde	
Eget boområde	
Peisaren. Gåsemarka og Solvika	
Eget nærområde	





# 100 år og fylkets eldste korps



Storhaug skolekorps markerte sitt 100-års jubileum med en flott festkonsert i St Johannes kirke lørdag 26. mars. Bildet viser alle som var med, både aspiranter, juniorkorps, seniorkorps og jubileumekorpset. Nesten hundre tilsammen.

-Å stille med hele fire korps under korpsets fane er beundringsverdige! En livskraftig 100 års jubilent viste seg fram. Korpset klarer både å rekruttere barn, beholde dem som ungdom og utvikle god kvalitet på korpset. Nå gleder vi oss til å gå sammen med et stort skolekorps helt foran i barnetoget 17. mai, sier rektor

på Storhaug skole, Karin Dokken Austvik.

*-Hvordan er det å være dirigent for Storhaug skolekorps?*

-Det er kjekt! Det er ekstra kjekt å dirigere korpset i den bydelen vi bor. I seniorkorpset spiller ungdommer fra 10 til 19 år sammen. Dette er en utfordring, men

også en flott gevinst når de lærer seg å ta hensyn til hverandre både musikalsk og sosialt. Det er dette "samspillet" som gjør korps så unikt, sier dirigent Ola Koll Aune.

*-Hva er spesielt i år?*

-I forbindelse med 100-årsjubileet har korpset fått ekstra oppmerksomhet og det er jo stas. Vi

har jobbet for å framstille hele korpset på en så flott måte som mulig.

*-Hvordan gikk jubileumskonserten?*

-Det var helt fantastisk! Vi har sjelden opplevd slik stemning i St. Johannes kirke. Mange kom for å høre på og mange holdt flotte taler. Alle musikkinnsla-

gene gikk veldig bra. Seniorkorpset fikk to nye verk skrevet til anledningen.

*-Hva med korpsets framtid?*

-Det må fortsette å være en levedyktig organisasjon både musikalsk og organisasjonsmessig. Da vil det bestå som et flott musikkopplæringstilbud.



*-Det kjekkeste er å spille et instrument, få nye venner, delta i konkurranser, dra på reiser og feire 100 år, sier Lise Folstad (11).*



*-Det kjekkeste er å spille, dra på turer og være med venner, sier Kristian Paulsen (14). -Jeg har vært med i snart 8 år og kommer fra en skikkelig musikalsk familie.*



*-Det kjekkeste er å lære å spille, alt det sosiale, jubileumskonsert, fest og tur til Paris, sier Ingrid Berg (14).*



*-Jeg har aldri før fått så mye skryt noen gang. Alle på jubileumskonserten var fra seg av begeistring, sa Ola Koll Aune.*

*-Ja, dette va någe av det aller mest store eg har vært med på, sa Tone Stang Våland. Siden 2001 har seniorkorpset blitt dirigert av Ola og juniorkorpset av Tone.*

*Et livskraftig seniorkorps på første øvelse etter jubileumskonserten. I 2001 var det bare seks musikanter og korpset risikerte å bli lagt ned. I dag er de rundt 50, med musikanter helt opp i videregående. Korpset vant 4. divisjon i 2006 og 3. divisjon i Stavanger Open i 2009.*



## Historisk blick:



## Storhaug skolekorps

I 1910 kom Kristiania Guttemusikk korps på besøk til Stavanger. Skolebestyrer Godal på Storhaug skole fikk ideen om å få til noe lignende også i Stavanger. Sammen med lærer Olav Engen og den musikkinteresserte maleren Søren Berg satte de i gang en pengeinnsamling. Gutter fra 5. klasse på skolene Storhaug, Johannes, Petri, og Våland meldte seg som aspiranter. 1. mars 1911 ble stiftelsesdagen. Musikantene øvde i et år

før de holdt sin første konsert i Bethania.

Korpset fikk navnet Stavanger musikkorps. I 1914 skiftet korpset navn til Storhaug Guttemusikkorps. Det ble mange konserter, spilleoppdrag, turer og landsstevner, noen sammen med Storhaug skoles pikekor.

Hverdagen etter 2. verdenskrig var heller dystert. Skolen var en ruin etter å ha blitt truffet av et

nedskutt fly. Mange instrumenter var ødelagt. Gamle korpsmedlemmer trådte til! 17. mai 1945 var korpset i gang igjen, som det eneste skolekorps i byen, på tross av at det slett ikke var noen skole.

I 1955 ble Mødreklubben stiftet for å få inn penger til instrumenter og uniformer. Foreldrenes frivillige innsats har vært en viktig bærebjelke i korpsdriften.

Storhaug skolekorps var det første korpset i byen som hadde drillpiker. Et annet kjennetegn var de blåe trommene – fem i tallet, som ble båret først i korpset. Og uniformene i rødt og blått og litt hvitt.

Jentene kom med i korpset i 1960. Navnet ble endret fra guttekorps til skolekorps. I jubileumsåret 1961 var det 6 jenter i korpset og 15 som var aspiranter.



# TOU CAMP; slik det kan bli!

Tekst: Sigrid Bækholt

Foto: Kristine Håvardsholm



**TOU CAMP blir en myldrende, fargerik måned på Tou Scene fra 26. mai til 26. juni. 7000 kvm inne og 2000 kvm ute skal fylles med aktivitet for alle aldersgrupper fra morgen til kveld. Jorunn Hodne og Ingvill Bjorland er prosjektledere.**

-Vi henter det beste fra byggets 10-årige drift og fyller på med ny aktivitet. Noe kjent, noe kjært og mye nytt. Vi frir til nye brukergrupper og forventer at hele Storhaugs befolkning er innom i

hvert fall en gang hver i løpet av måneden! Hvis ikke må vi nesten gå ut og hente hver enkelt, sier Jorunn Hodne.

-Vi vil gjerne være brobyggere og inviterer også alle som tror de ikke har noe her å gjøre. De som tror programmet er smalt vil bli overrasket over bredden, tilføyer Ingvill. -Vi har på kort tid blitt veldig gledelig overrasket!

-Hvordan ble dere prosjektledere?

-På Tou Scenes facebookside

leste vi om ledig produsentjobb en torsdag i mars og siden gikk alt i kanonfart. Fredag var vi i intervju, søndag ble vi ansatt og mandag var vi på jobb, kvittrer Jorunn Hodne fornøyd.

-Vi synes det er kjempekjekt å gjøre noe sammen igjen, tilføyer Ingvill Bjorland. -Etter noen ukers hektisk jobbing begynner programmet nå å falle på plass.

-Fortell, hva skal skje?

-Hver av de fem helgene har et eget tema. Vi begynner med det

lokale den siste helgen i mai. Bydelen inkluderes på mange vis. Utendørs åpningsfest 26. mai, lørdag med Bazaar og søndag med Tou Marked. Og mye mer! Programdetaljene offentliggjøres 15. april. Vi tar ennå imot programforslag! Kanskje flere vil være her sammen med oss deler av måneden? Alle med gode ideer må endelig kontakte oss snarest, sier Jorunn.

-Hva vil dere vise?

-Hvordan Tou Scene kan bli kunstfabrikk i framtiden. Vi fyller

9000 kvm med musikk, dans, visuell kunst, konserter, aktiviteter, lek, film og alle typer forestillinger. Alle får kikke inn i kunstneres arbeidsprosess. Vi skal åpne nye scener. Og det blir selvsagt servering av fristende mat og drikke både ute og inne, sier Ingvill.

-Hva vil du si om Tou Scene?

-At dette er Stavangers absolutt ræste lokale, sier Jorunn.

Front er et ledende lokalt byggefirma som løser oppdrag innen bygg og bolig. Kontakt oss på: 51 89 14 40.

**front**

www.front.as MESTERHUS



Fra åpning av park i fjor.



Mye spennende på Tou Scene!



Tou Scene: Åpent for alle.

**24 TRENINGSSENTER**  
WWW.247TRENING.NO

Priser fra kr. 199,- pr. mnd.  
Totalpris 1 år fra kr. 2388,-

**INGEN BINDING!**

**TRENING NÅR DET PASSER DEG!**  
HELE DAGEN - HELE UKEN - HELE ÅRET!

**PRISER FRA 199Kr MND.**

INNGANG MOT HOVEDVEIEN.

SPILDERHAUGGATA 7 (RETT VED BI) - FOR MER INFO SE WWW.247TRENING.NO



Kampanje  
13. - 20. April

# Montér

VI HJELPER DEG MED  
**VÅRPUSSSEN**

Gå inn på monter.no eller ta turen innom et av våre Byggevarerhus for å se hele kampanjen

**Terrassebord**  
28x120 mm

fra **890** pr. lm

Gratis taksjekk  
Se side 7

**10 SEKKER BARK**

**300**

**Bark** BERGENE HOLM AS

**Jotun Optimal** 10 ltr emb.

Optimal er en dekkende trebeskyttelse for utendørs bruk som gir huset et langvarig flott utseende. Den er lett å male med og drypper lite. Rask tork gjør det mulig å male to strøk på en dag.

JOTUN

**129** pr. kvm

**Belegningsstein**  
Asak/Aaltvedt, Herregård gråniks, tykkelse 6 cm. Frakt tilkommer.

AALTVEDT STEIN  
**Asak**  
mønstre

Montér Egersund 7-17 (tors 19) 8-14, Tlf: 47 65 20 00  
Montér Nærbø 7-17 (tors 18) 9-13 Tlf: 41 67 20 00  
Montér Randaberg 7-19 9-14 Tlf: 47 65 40 00  
Montér Sandnes 7-19 9-14 Tlf: 47 82 30 00  
Montér Stavanger 7-19 9-15 Tlf: 41 63 60 00  
Montér Stormarked Forus 10-20 9-16 Tlf: 47 60 33 00

**monter.no**

## TOU SCENE

12 april- 6 juni

TORS 14 APRIL  
LIKE THUNDER GOES UNDER  
+ PROTENDO VI  
Band fra Vågen VGS.

FRE 29 APRIL  
Stavanger Fortellerkafè

FRE 06 MAI  
120 DAYS  
Byr på sin utfordrende miks av post-punk, kraut, indie og elektronika i en eksklusiv konsert på Loftet.

TORS 12 + LØR 14 MAI  
MAIJAZZ PÅ TOU SCENE

FRE 20 MAI  
Stavanger Fortellerkafè

ONS 25 MAI, TORS 26 MAI  
OG FRE 27 MAI  
ET OLJEEVENTYR  
Forestilling av scenekunstkompaniet Livestock.

26 MAI- 26 JUNI TOU CAMP:  
Utdrag fra programmet:

TORS 26 MAI  
ÅPNING AV TOU CAMP  
Utescene. Spennende artistiske innslag. Uteservering. Musikk. Omvisning i Tou Scene og nye lokaler. Innvielse og konsertkveld i det som kanskje bli byens råeste scene: Maskin-hallen. Kunstutstillinger og mye mer!

FRE 27 MAI  
BYDELSAFTEN  
Byvandring, fortelling og historien om østre bydel. Konsert med Svein Tang Wa.

LØR 28 MAI  
BAZAAR  
Internasjonalt kulturtreff for hele familien. Bazaar er et mangfoldsprogram som er et samarbeidsprosjekt mellom diverse bydelsorganisasjoner, Tou Scene og aktører på Storhaug. Det inneholder underholdning, aktiviteter, internasjonalt og hyggelig samvær.

SØN 29 MAI  
SOMMERMARKED

LØR 4 JUNI  
MUSIKKFEST PÅ TOU SCENE

16-18 JUNI  
XPLOSIF HIPHOP FESTIVAL  
Det blir konserter, graffiti, grilling, kunstutstilling og fete afterparties spredd rundt på forskjellige scener. Videre under Tou Camp vil det myldre av konserter, forestillinger, utstillinger, workshops, samtaler, debatter med mer for store og små.

Mer info om programmet kommer, følg med på [www.touscene.com](http://www.touscene.com)

CAFÉ/ BAR ER ÅPEN VED ARRANGEMENT.

TOU SCENE KAN LEIES TIL BRYLLUP, BARNEDÅP, BURSDEGSFEST, KURS, KONFERANSER, JULEBORD OSV...

## JUBILEUMSTILBUD

Terapi og velværesenteret **Kropp & Sjel** feirer **10 år** våren **2011**.

I den anledning gir vi **10%** avslag på våre mest populære behandlinger.

Behandling	Nå kr.
Hudpleie/dyprens	650,-
Miniansiktsbehandling	450,-
Aromamassasje	730,-
Fotpleie	430,-
Saltpeeling massasje	500,-
Rygg/nakke massasje	330,-
Voks behandling	135-600,-
Klassisk massasje	530,-
Magnet terapi	315,-
Soneterapi/øreakupunktur	450,-
Full kroppsbehandling	890,-

Tilbudet gjelder i hele mai måned.

Vi holder til i Pedersgaten 52.

Timebestilling på telefon: **51525260**

[www.ks-spa.no](http://www.ks-spa.no)



# Storhaug skolekorps først i barnetoget 17. mai

-I år er det Storhaug skolekorps sin tur til å gå først av korpse i barnetoget, forteller Bente Grønnum som er sekretær for 17. mai-komiteen. -Grunnen er 100-års jubileet. Og i år går barnetoget på vestre platå med avgang klokka ti om morgenen fra Torget. -Vi satser på å være 100 musikanter under korpsets fane og skal øve iherdig, gamle som unge i tiden framover, forteller Hildgunn Morken som tok initiativ til et eget jubileumskorps. Og så er det som vanlig fest i skolegården etter barnetoget.



Storhaug skolekorps var det første korpset i byen som hadde drillpiker, riktignok bare ett år eller to.

Rammeriet setter passepartout, glass og ramme på malerier, tegninger, fotografier, plakater, kart, etiketter og all verdens andre minner og klenodier du har lyst å henge på veggen.

## RAMMERIET

Maiken Hovda  
Verksgaten 15, 4013 Stavanger.  
Telefon 51 59 01 10. Faks 51 59 01 11. Mobil 975 18 683.

**REHAB**  
Rehab.bygg as

Tlf: 97 10 79 99   
[www.rehabbygg.no](http://www.rehabbygg.no)

Rehabilitering – Nybygg - Påbygg - Vedlikehold  
"EKTE TØMRERE KAN REHABILITERING!"

## Selskapslokaler til leie!



1 etg. og kjeller (kan leies separat)  
Godt utstyrt med dekketøy til over 50 personer.  
Se mer på: [www.rosenli.no](http://www.rosenli.no)  
Tlf: 99406070 E-post: [utleie@rosenli.no](mailto:utleie@rosenli.no)

**SSS**  
STAVANGER STILLAS SERVICE AS

TOM SUNDE  
Ryfylkegt. 45 - 4014 Stavanger  
Postboks 1575 - 4093 Kjelvene  
Tlf.: 51 52 90 55 - Fax.: 51 52 90 56  
Mob.: 911 13 156 - Mail: [tom@stavangerstillas.no](mailto:tom@stavangerstillas.no)  
[www.stavangerstillas.no](http://www.stavangerstillas.no)  
Org. 979 696 906

**SALG UTELEIE SERVICE**  
Vi står til tjeneste 24 timer i døgnet

## Venter du gjester?

Vi kan hjelpe deg med maten

Diverse kaker fra kr 175,-  
Smørbrød kr 23,-

Kontakt oss ang. prisliste og nærmere informasjon.

St. Petri Aldershjem

Tlf. 51 53 57 67 Fax 51 53 46 37

**PB PIZZABAKEREN™**  
på Storhaug

Overtid, lunsj, selskap, avslutning ... eller bare smaken

Tlf: 51 53 55 50, Haugesundsgt. 43

**SMAKER MER ENN DEN KOSTER**

[www.pizzabakeren.no](http://www.pizzabakeren.no)

**Jakob's brød**

it's organic

haugesundsgate 7  
4014 stavanger  
tlf. 51 55 04 00

**AbacusRevisjon AS**

Verksgata 54,  
4013 Stavanger  
Sentralbord: 51 84 93 93  
Telefaks: 51 84 93 94  
E-post firma:  
[firma@abacusrevisjon.no](mailto:firma@abacusrevisjon.no)  
Hjemmeside:  
[www.abacusrevisjon.no](http://www.abacusrevisjon.no)

**Revisjon  
Bokføring  
Årsoppgjør**

sikker · tidløs · skjønn

**Nyt sommeren med stil - under en markilux markise**

**T. AASEN SOLSKJERMING AS**

Orgnr: 956 378 222 Fax: 51 85 99 01  
Adresse: Forusbeen 10 E-post: [post@t-aasen.no](mailto:post@t-aasen.no)  
Postnr/sted: 4033 STAVANGER Mandag - lørdag: 10 - 16  
Telefon: 51 85 99 00 Torsdag: 10 - 19

**markilux**



## PårørendeSenteret Vaisenhusgt. 39, inngang B, 4012 Stavanger

Senteret har tilbud til barn og voksne som er pårørende til personer med rus- og/eller psykiske problemer eller spilleavhengighet.

Vi tilbyr:  
Individual-, par- og familiesamtaler.  
Ulike gruppetilbud. Kurs. Telefonrådgivning.  
Du vil møte fagpersoner med solid erfaring.

Velkommen til å ta kontakt på  
tlf. 51 53 11 11  
e-post: parorende@parorendesenteret.no  
http://www.parorendesenteret.no

Alle konsultasjoner er gratis.



PårørendeSenteret

## FRISØR BJØRG PEDERSEN

ER FREMDELES I RAMSVIKTUNET!

VELKOMMEN TIL FORTSATT  
GODT KUNDEFORHOLD

FASTE DAGER:  
MANDAG, ONSDAG OG FREDAG.

RING 990 13 190 FOR BESTILLING

## NY FRISØR - Ramsvigstunet

TIRSDAG OG TORSDAG

Klipp og føhn kr 450  
Føhn kr 250  
Herreklipp kr 200  
Permanent/klipp/føhn kr 800  
Striper kr 350-400

Gratis kur  
hver 5 gang!



JORUNN  
Tlf. 920 82 390

Jeg ønsker alle aldersgrupper velkommen.

## INFO SKILT SILKETRYKK AS

Ryfylkegt. 22, 4014 Stavanger  
Tlf 51 86 26 95 - fax 51 86 22 35



norske serigrafers forening



Jelsagata 1 - 4012 Stavanger - tlf. 51 52 23 91

VI HAR TIPPING OG FLAX!

Åpningstider 9-21 (20) Søndag 12-20

# Brodd Fotball tar imot nye spillere

Først etter skolestart i høst starter Brodd Fotball opp med lag for jenter og gutter født i 2005 og 2006. Allerede nå kan du imidlertid starte påmeldingen.

-Vi skal ta imot de nye kullene på best tenkelige måte, derfor er



det viktig for oss at vi får kartlagt interessen allerede nå, sier leder i Brodd Fotball, Tore Tjemsland til Storhaug bydelsavis.

På nettsiden [www.brodd-il.no](http://www.brodd-il.no) finnes det i menyen et skjema hvor spillere i 2005 og 2006 oppfordres til å melde sin interesse for spill i Brodd nå.

-Der ønsker vi også å få tilbakemelding om hvor mange foreldre som kan tenke seg å være trenere, ledere eller foreldrekontakt for laget. Jo flere som engasjerer seg, jo bedre blir det å spille fotball i Brodd, sier Tjemsland.

Brodd holder til på Midjord stadion, og har to kunstgressbaner å by sine spillere på.

-Forholdene på arenaen blir bedre og bedre. Vi har plass til mange barn og foreldre i klubben, sier Tjemsland.



Påskeutstillingen "Fjærkre" med bilder i batikk av Marit Beate Haneberg vises hos Brink & in't Veld Keramikk i Langgata til 30. april.

### Åpningstider:

Man, tirs, fre:  
10.00 – 16.00  
Ons, tors:  
10.00 – 19.00  
Lør:  
10.00 – 14.00

Ring:  
51 91 93 00  
930 18 262

# Sun-Z

## FRISØR

Haugesundsgt. 7a

## Pistolskyting

hver tirsdag og torsdag  
Kl. 17.00 - 19.00

i Blåsenborg-tunellen, Nedre Dalgt. 47

Lån av våpen



Se vår hjemmeside:  
[www.stavangerpk.no](http://www.stavangerpk.no)

## SV STAVANGER

ARRANGERER

1. MAI FROKOST 2011  
PÅ MIDJORD  
BYDELSHUS  
KL. 09.00-11.00

NYLUND SKOLEKORPS  
SPILLER UTENFOR  
KL. 09.00

HILSEN FRA:

BYDELSPOLITKER  
HELGE DAGFINN  
ANDERSEN

UNGDOMSKANDIDAT  
FRA STORHAUG  
ELDAR BORGE

4. KANDIDAT TIL  
KOMMUNEVALGET  
2011-2015  
EIRIK FARET  
SAKARIASSEN

SVs ORDFØRERKANDIDAT  
MARCELA MOLINA

SANG OG MUSIKK

TROMMER OG DANS MED  
ANTHONY MARTINS

FRI ENTRE

VELKOMMEN



Velkommen til  
spedbarnsgrupper  
"Kom sammen  
etter fødselen"

Midjord bydelshus,  
Nordre Ramsvigvei 1  
Hver mandag  
kl. 12-14, barn 0-1 år

Bergeland  
bydelsenter,  
Jelsagt. 2  
Hver fredag kl. 12-14,  
barn 0-1 år

Småbarnsfedre i  
permisjon treffes  
med barna på Mid-  
jord bydelshus hver  
onsdag klokka 10



# det skjer • det skjer • det skjer • det skjer • det skjer



Våren og sommeren nærmer seg med stormskritt og vi er godt i gang med ideer og planer.

Sommeraktiviteter: På Storhaug kommer vi til å ha to uker med klatrekurs og aktiviteter for ungdom, samt en uke med ulike dagsaktiviteter, ta kontakt med Kalle for mer informasjon om dette.

Utlån av utstyr: Vi låner ut diverse aktivitetsutstyr, baller, spill, lavvo, sjongleringsutstyr, soveposer, partytelt og mye mer. Vi har og kajaker til utlån og kommer til å arrangere kajakturer og introduksjonskurs for nybegynnere. Ta kontakt med Kalle så skal vi hjelpe deg med dette.

Åpen Hall avslutter vårsesongen fredag 29. april.

Fiks Ferigge Ferie brosjyrene deles ut i disse dager, sjekk skolesekkene og meld dere på i tide. Det er mange spennende aktiviteter for barn og ungdom i sommer og dere finner hele oversikten på [www.ungistavanger.no](http://www.ungistavanger.no)

**Har ditt lag eller organisasjon ønske om å benytte Midjord bydelshus fast til deres møter og samlinger gjennom bruksåret høsten 2011 og våren 2012 så må dere søke plass innen 1. mai. Kontakt Gerd Hegge for å få skjema.**

## FRITID STORHAUG

Nordre Ramsvigvei 1, 4015 Stavanger  
E-post: [midjord.bydelshus@stavanger.kommune.no](mailto:midjord.bydelshus@stavanger.kommune.no)  
Senterleder: Gerd Hegge – telefon 51508996  
[gerd.hegge@stavanger.kommune.no](mailto:gerd.hegge@stavanger.kommune.no)  
Fritidsleder: Kalle Eide – telefon 51508998  
[kalle.eide@stavanger.kommune.no](mailto:kalle.eide@stavanger.kommune.no)



## Storhaug Frivilligsentral på Midjord bydelshus

Bli med:

Trimgruppe hver mandag kl 18 fra Midjord bydelshus.

Storhaug bydelsutvalg valgte nylig sentralens nye styre:

Leder: Anne Marie Wetteland

Nestleder: Eldbjørg Løvås

Styremedlemmer:

Atle Melangen, Gunn-Mari Motland Surdal, Gry Omdal, Helge Dagfinn Andersen og Roar Houen

Vi samarbeider med andre og lager aktivitetsdag i Emmaus lørdag 30. april kl 14-17. Vil du være med å arrangere dagen?

Vi trenger frivillige til å flytte border, benker og griller, steke og selge vafler, koke kaffe, lage te etc. Legge til rette for spill og aktivitet. Ha det kjekt! Flytte utstyr. Rydde etterpå.

Alle uansett alder og bakgrunn er velkommen som frivillige!

Ta gjerne kontakt med sentralen på tlf 51 50 72 20/90 71 39 92 eller på e-post [sbakholt@stavanger.kommune.no](mailto:sbakholt@stavanger.kommune.no).

## Øvingslokale for band og rock

leies ut ved Tou Scene.

Kontakt Rogaland musikkråd  
[rogaland@musikk.no](mailto:rogaland@musikk.no)  
tlf 51 84 66 55



## Historielaget på Storhaug inviterer medlemmer og andre interesserte:

Onsdag 27. april kl. 18.00 (NB!):

**Byvandring:**

**Den store bybrannen i 1860**  
Oppmøte ved Rødne A/S,  
Skagenkaia 35  
Ved Rune Helgø

**Med forbehold om endringer**

*Kontaktpersoner i styret:*

Anne Torunn Braut,  
tlf.: 51 89 34 18/92 20 58 25  
Carolyn Fjeld,  
tlf.: 51 89 02 88/92 44 38 53  
[carolyn.fjeld@stavanger-kulturhus.no](mailto:carolyn.fjeld@stavanger-kulturhus.no)  
[knut.bjelland@online.no](mailto:knut.bjelland@online.no)

**Bruktmarked på Nytorget hver lørdag fra mai til oktober. Første lørdag hver måned er det også økologisk marked.**

**17. mai feiring i Nylund skolegård fra barnetogets slutt til ca kl 14**

**Musikk ved korpset Leker Pølser, brus og is Kaffe og kaker**



Arr:  
Nylund skole og  
Nylund skolekorps

## BERGELAND BYDELSSENTER



Åpent mandag t.o.m. torsdag kl. 09.00 – 14.00

Jelsagt. 2, 4012 Stavanger

Tlf: 51 53 52 67 Faks: 51 53 98 80

E-mail: [bergeland.bydelscenter@stavanger.kommune.no](mailto:bergeland.bydelscenter@stavanger.kommune.no)

### Aktiviteter våren 2011

#### Mandager:

Snekkerverksted, Trim, Litteraturgruppe (partallsuke)

#### Tirsdager:

Bingo (partallsuke), Treskjæringsgruppe  
Nyhet! Turgruppe (oddetallsuke) Ta kontakt ved interesse.

#### Onsdager:

Boccia, Treskjæringsgruppe.  
Frokost den siste onsdagen i måneden.

#### Torsdager:

Snekkerverksted, Håndarbeidsgruppe, Bridge  
"Å, var jeg en sangfugl – timen som flyr"  
- første torsdag i måneden

Kafeteria 10 - 13

Bli med på veldig hyggelige grupper.

#### KURS:

*Svømming* mandag kl. 15.45 – 16.45 (på St. Svithun skole)  
*Rank og glad* tirsdag kl. 09.30 – 10.30. God styrketrening med elementer fra Yoga og Pilates. Fra 50 år. Kom og prøv!  
*Treskjæringskurs* kl. 10.00 – 13.00 - ny oppstart til høsten.  
*Oljemalingskurs* kl. 10.00 – 13.00 - ny oppstart til høsten.  
*Glasskunst* tirsdag kl.10.30 – 13.30.  
Vi lager gjenstander av både float (vindu) og kunstglass.

#### NYHETER!

##### Spikkekurs

Tirsdager kl 10.00-13.00.  
Vi lager små, artige figurer.  
Kurs for nybegynnere – men du må kunne skrelle poteter.  
Ta kontakt for info om nytt kurs.



##### Tove-/filtekurs

Vi lager silke- ull og linskjerf.

#### Vårens aktiviteter:

5. mai kl. 12.00:  
"Å, var jeg en sangfugl"- sangtimen som flyr...  
Vi synger og Frøydis Lehman akkompagnerer på piano.  
19. mai kl.19.00: Allsang med Drollekoret!  
8. juni: Hage-/hattefest kl.11.00.

*Velkommen!*

Teater-, revy- og konsertbesøk, kulturkveld, turer o.l.

Kontakt oss på Bergeland Bydelscenter for informasjon/brosjyre.

## Godalen sjøbaderforening

Hver lørdag, året rundt!

Møt opp kl. 10.00 ved miljøstasjonen på Varden, eller kl. 10.30 i Godalen.



## AKTIVITETSDAG I EMMAUS-OMRÅDET LØR. 30. APRIL 14-17

Felles griller, kajaker & kanoer, fjellklatring, hest & kjerre, drageverksted, lek, ringspill, fuglekassesnekring, sjongleringsutstyr, fotball, stylder, boccia, qigong, utstilling, båt & fiske, skogsløype, linebalansering, forteller, stedsnavnskart m.m.  
Nystekte vafler!



**Ta med grillmat, familie & naboer, eller kom alene!**  
Ta turen til fots eller med sykkel. La gjerne bilen stå!



**Vel møtt til sosial hygge!**

Fritid Storhaug, Storhaug Frivilligsentral, Giljehaugen Beboerforening,  
B/L Rosenli, Varden-speiderne, Storhaug Rideklubb, Naturvernforbundet m.fl.

**GRATIS INNGANG!**

# BYENS BILLIGSTE HAGEMØBLER

**KOM INNOM Å SE VÅRT UTVALG  
TIL KNALLPRISER!**

**Euopris**  
MER TIL OVERS